



domingo 26 de Septiembre de 2010  
**C.2**  
**CULTURAS**

# EL ARTE IMPORTA

Músicos, pintores, escultores, cocineros... forman una nutrida legión extranjera de creadores que viven en la Comunitat

Música. Alumnos del Centre de Perfeccionament Plácid Domingo.  
 DAMIÁN TORRES

**Ona Mataradze**  
 Georgia - Vive en Valencia desde el pasado mes de julio. Soprano.

**Simon Lim**  
 Corea - Ensayó una ópera desde hace dos semanas. Baile.

**Jeong Jaehwan**  
 Corea - Lleva 15 meses en Valencia por cursos de formación. Tenor.

**Aida Bousnelma**  
 Francia - En julio inició un curso de maestro repertorista. Pianista

**Jonghoon Heo**  
 Corea - Llegó hace un mes desde Barcelona. Barítono.

**PINTURA**  
**ASPECTOS DESCONOCIDOS DE LOS CUADROS CON MODERNAS TÉCNICAS** P62-63

**CINE**  
**'NEDS', DE PETER MULLAN, LOGRA LA CONCHA DE ORO DE SAN SEBASTIÁN** P66



**BURGUERA**

dburguera@lasprovincias.es

**E**l artista vive de su entorno, literalmente, aunque de diversas formas. Se necesita del exterior para comer (un mercado que compre la obra) y también para soñar (estímulos para la creación). Es necesario un equilibrio. No se vive del aire ni hay inspiración sin musas. Encontrar un lugar propio en el mundo es tan complicado que abunda el material literario y cinematográfico que explora esa búsqueda. Entre los artistas, escribí una vez Enrique Vila-Matas que le contó Marguerite Durás, están los que crecen al estilo Mallarmé y los que lo hacen como Rimbaud. Sedentarios o nómadas. Los viajeros convirtieron el París de principios del siglo XX en el epicentro cultural del mundo, un foco artístico que años después se ha disgregado y repartido, atomizado. En el caso de la Comunitat Valenciana, un nutrido grupo de artistas de todo el mundo ha elegido sus ciudades, localidades de la costa o municipios del interior para establecerse. Arte importado e importante.

Músicos, pintores, escultores, diseñadores, fotógrafos, cocineros, dibujantes o decoradores se han instalado de manera permanente en la Comunitat. Llegan, la mayoría, de Europa, pero también son muchos los latinoamericanos, y algunos vienen del lejano Oriente para quedarse. Proviene de Argentina, Armenia, Alemania, Brasil, Bulgaria, Canadá, Colombia, Corea, Cuba, Estados Unidos, Francia, Finlandia, Georgia, Holanda, Inglaterra, Japón, Lituania, Macedonia, México, Polonia, Rumanía, Rusia, Uruguay...

Un importante referente al hablar de los artistas ex-

cion. Actualmente, uno de los más potentes imanes es el Centre de Perfeccionament Plácido Domingo, un importador de talentos. Ylona Mataradze, soprano, nació en Georgia, y está en Valencia desde abril. «La ciudad me está conquistando, hago lo que me gusta, tengo la sensación de vivir dentro de un barco que ha iniciado un largo viaje», asegura Ylona, recuperada ya del impacto que le supuso su primera audición en el Palau de les Arts: «es tan impresionante, me sentí atrapada, una conexión entre yo, el lugar y mi destino».

La pianista francesa Aida Boussetma llegó cuando arrancaba el verano, y también se confiesa «deslumbrada» por la experiencia y el lugar. «Estoy enamorada de la ciudad y del Centre. Son mucho mejores de lo que yo imaginaba», admite Aida. Una sensación similar de agrado mantiene Jeong Jaehwan, coreano, tenor, residente en Valencia desde hace 15 meses.

«Ayer mismo comencé a ensayar, en casa. No me di cuenta de que la ventana estaba abierta. Debajo hay un bar, y cuando terminé, de repente, empecé a oír aplausos y vítores de los clientes del local. La gente es muy abierta y festiva, y eso no es habitual», explica Jeong, quien ha vivido en Milán anteriormente y asegura que la Comunitat «es el lugar donde la gente ha demostrado menos sorpresa por mi origen oriental».

Heo Jonghoon, barítono coreano, tiene planeado vivir en Valencia, al menos, un año. Razones: «Es un lugar más tranquilo que Barcelona, donde estuve antes, y ofrece una gran formación». Por su parte, el también coreano Simon Lim lle-

va sólo 15 días en Valencia, y estará en la ciudad apenas un mes mientras ensaya sin parar en el Palau. «Me han dicho que este lugar es hermoso y estoy deseando tener tiempo para ver cosas, pero por ahora, no he tenido ni un minuto», confiesa Simon.

Y una vez finalizada la formación, llega el momento de decidir qué hacer. El clima, la calidad de vida, los tamaños humanos de las ciudades, la luz, el color... son factores que se citan habitualmente entre los artistas importados.